

Crochet S et joint torique

Une fois qu'un accès approprié pour le pied de biche a été trouvé, repérer un trou approprié dans le panneau de renfort pour suspendre l'ensemble crochet S et joint torique afin d'avoir un point pour exercer un effet de levier afin de repousser la traverse. (Voir photo.)



Il n'est pas toujours possible de repérer un endroit approprié pour suspendre le crochet S ; dans ce cas, choisir une partie appropriée (résistante) de la carrosserie environnante et la protéger par un matelassage approprié.

Poinçon en nylon et marteau

Si la tôle métallique se redresse légèrement parce que l'on a poussé trop fort ou en cas de soulèvement volontaire du centre d'une bosse profonde, on devra taper sur la tôle métallique.

Le carton avec des traits servant de guide, utiliser le poinçon en nylon (et le marteau si nécessaire) pour taper et aplatir le point haut.

Précautions :

- Porter toujours un casque, des lunettes et des gants de protection. L'utilisateur est responsable des dommages ou blessures éventuels.
- Maintenir les outils et les équipements toujours propres et exempts de poussière, et veiller particulièrement à maintenir propres et bien lubrifiées les pointes cylindriques magnétiques (MRT).



Safety First. Be Protected.

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

www.power-tec.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kington Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



92294



Système de débosselage utilisant la technologie de pointe cylindrique magnétique



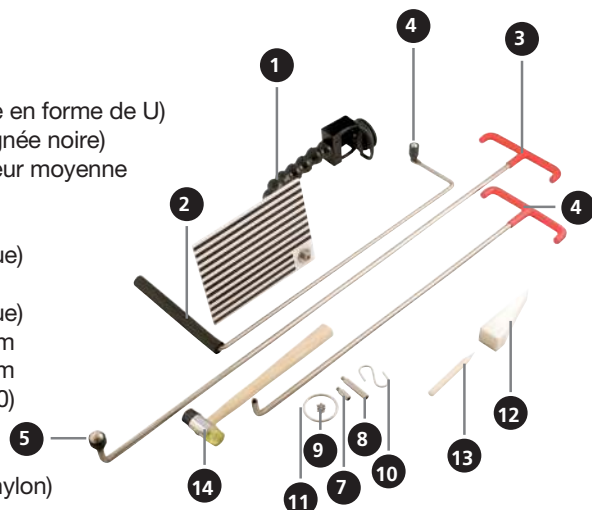
www.power-tec.co.uk

Système de débosselage utilisant la technologie de pointe cylindrique magnétique

Ce kit complet comprend tout ce qui est nécessaire pour effectuer le débosselage sans retouches de peinture PDR (Paintless Dent Removal), avec en plus l'avantage d'un système à pointe cylindrique magnétique permettant de placer la pointe de l'outil sélectionné exactement sur le point voulu.

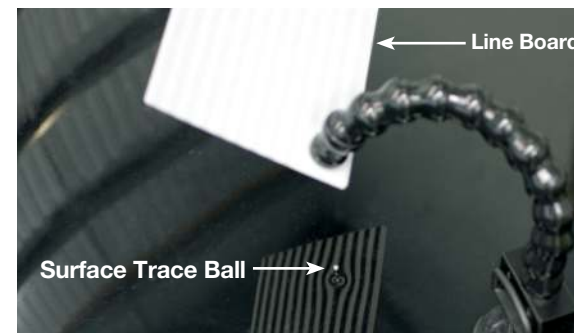
Contenu du kit :

1. Carton avec des traits
2. Traverse (poignée en mousse en forme de U)
3. Pied de biche droit long (poignée noire)
4. Pied de biche droit de longueur moyenne (poignée noire)
5. Débousseur MRT 19mm (pointe cylindrique magnétique)
6. Débousseur MRT 15mm (pointe cylindrique magnétique)
7. Rallonge pied de biche 17 mm
8. Rallonge pied de biche 42 mm
9. Billes traçantes en surface (10)
10. Crochet S
11. Joint torique
12. Lame d'accès avec fenêtre (nylon)
13. Poinçon en nylon
14. Marteau



Le débosselage sans retouche de peinture (PDR) est exécuté par des opérateurs très qualifiés. L'opération la plus difficile consiste à placer la pointe de l'outil exactement derrière une bosse très petite (le plus souvent). Il faut beaucoup d'expérience pratique pour cela. Cependant, le système à pointe cylindrique magnétique peut faciliter cette tâche en permettant de voir instantanément la position de la pointe de l'outil derrière le panneau. Les deux pointes cylindriques magnétiques (MRT) dans le kit sont fortement aimantées ; une fois qu'un pied de biche droit ou la traverse sont en place pour commencer la réparation, placer une bille traçante sur la surface cabossée : elle sera maintenue en place par la pointe cylindrique magnétique (MRT) derrière. Une fois la bille saisie, faire glisser la pointe tout autour pour bien sentir l'outil et la taille de la réparation, la bille traçante en surface suit les mouvements de la pointe MRT derrière le panneau, en indiquant à l'opérateur l'emplacement exact où se trouve la pointe de l'outil.

Détails des composants :



Carton avec des traits

Le carton avec des traits permet de mieux voir à la fois les bosses et les points hauts, du fait de la déflexion de ses traits réfléchis. Les traits minces sur ce carton sont très utiles pour les bosses petites et pointues. Installer le carton sur la carrosserie ou le verre afin de bien réfléchir le motif avec la bosse vers le centre de la réflexion.

Pieds de biche droits et rallonges

Choisir le pied de biche et (si nécessaire) la barre rallonge permettant au mieux d'avoir accès à l'intérieur du panneau cabossé de carrosserie. Sélectionner le diamètre de pointe (pointe cylindrique magnétique (MRT) 19 mm ou 15 mm) selon l'accès disponible et l'épaisseur du panneau. Par exemple, la pointe MRT 19 mm saisira mieux la bille traçante que la pointe MRT 15 mm sur les panneaux plus épais de carrosserie, mais du fait de sa taille, elle ne peut pas avoir accès à la surface voulue. Il peut être nécessaire de déposer les baguettes, les blocs optiques, etc., pour faciliter l'accès.

Les deux pieds de biche droits sont conçus pour diverses carrosseries comme les ailes, le pavillon, le capot, le coffre, etc.

Traverse de porte

La traverse noire en forme de U avec poignée en mousse permet d'avoir accès aux panneaux de portes. Utiliser la pointe MRT 15 mm. Abaisser complètement la fenêtre et utiliser la lame d'accès avec fenêtre (au milieu de la porte) pour séparer le panneau de porte de la vitre, de manière à fournir l'accès nécessaire pour la traverse. Il peut être nécessaire de déposer le joint d'étanchéité extérieur en caoutchouc entre porte et fenêtre pour avoir plus facilement accès à l'intérieur de la porte.

S-hook and O-ring

Once suitable access for the pry-bar has been found, locate a suitable hole in a reinforcing panel to hang the S-hook and O-ring combination to create a leverage point for pushing the bar. (Refer to photograph.)



It is not always possible to locate a suitable place from which to hang the S-hook; in this case choose a suitable (strong) part of the surrounding bodywork and protect with suitable padding.

Nylon Punch and Hammer

If the metalwork is standing slightly proud due either to pushing too hard or the deliberate lifting of the centre of a deep dent, the metal will have to be tapped down.

With the line board as your guide, use the nylon punch (and hammer if required) to tap down the high spot.

Precautions:

- Always wear protective head, eye and hand gear. Responsibility for damage or injury lies with the user.
- Keep tools and equipment clean and dust free but pay particular attention to keeping the MRTs clean and lightly lubricated.



Safety First. Be Protected.

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: +44 (0) 1926 818186. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

www.power-tec.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kington Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



92294

Dent Removal System Using Magnetic Roller Tip Technology



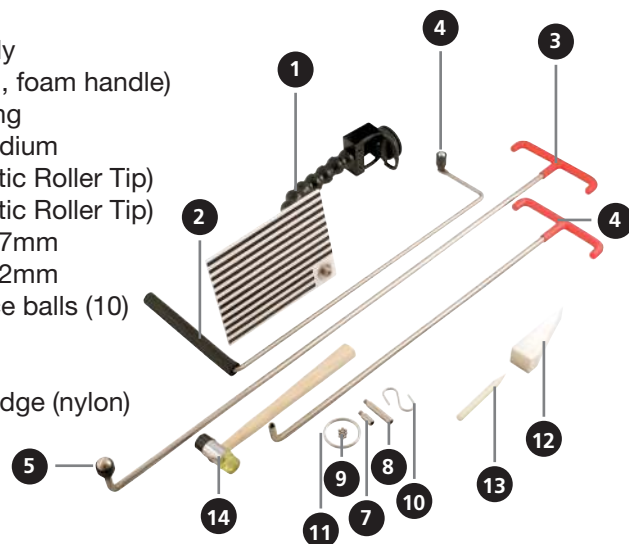
www.power-tec.co.uk

Dent Removal System Using Magnetic Roller Tip Technology

This comprehensive kit includes everything that is required for basic PDR (Paintless Dent Removal) with the added bonus of a Magnetic Roller Tip system to assist in placing the tip of the selected tool in exactly the right spot.

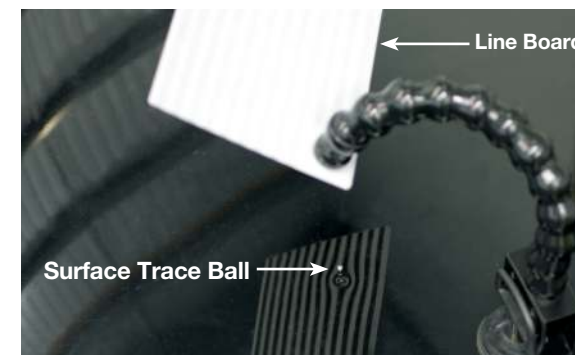
Contents of Kit:

1. Line Board Assembly
2. Door Bar (U-shaped, foam handle)
3. Straight Pry-Bar Long
4. Straight Pry-Bar Medium
5. MRT 19mm (Magnetic Roller Tip)
6. MRT 15mm (Magnetic Roller Tip)
7. Pry-Bar extension 17mm
8. Pry-Bar extension 42mm
9. Pack of surface trace balls (10)
10. S-hook
11. O-ring
12. Window Access Wedge (nylon)
13. Nylon punch
14. Hammer



PDR is performed by highly skilled operators. However one of the most difficult aspects is the placing of the tip of the tool exactly behind the (quite often) very small dent. This can take lots of practise to get right. However the Magnetic Roller Tip system can assist in this task by giving an instant visual aid to the position of the tip of the tool behind the panel. The two MRTs provided in the kit are strongly magnetised; once a straight pry-bar or the door bar are in position ready to commence repair, place a surface trace ball on the dented area - it will be held in place by the MRT behind. Once picked up, slide the tip around to get a feel of the tool and the size of the repair - the surface trace ball follows the movements of the MRT behind the panel showing the operator exactly where the tip of the tool is.

Details of Components:



Line Board Assembly

The line board offers a visual highlight of both dents and high spots by deviation of its reflected lines. The thin lines on this board are ideal for smaller, sharp dents. Mount the board on bodywork or glass so that you get a clear reflection of the pattern with the dent towards the centre of the reflection.

Straight Pry-Bars and extensions

Choose the pry-bar and (if necessary) extension bar combination that will allow the best access to the inside of the dented panel. Select tip size (19 mm MRT or 15mm MRT) according to access available and panel gauge. For example, the 19mm MRT will pick up the trace ball better than the 15mm MRT in thicker gauge panels, but its size may mean that it cannot access the desired area. It may be necessary to remove trim pieces, light units, etc, to gain access. The two straight pry-bars are designed for panels such as wings, roofs, bonnets, bootlids, etc.

Door Bar

The black foam-handled U-shaped bar is specifically designed to access door skins. Use the 15mm MRT. Wind the window down fully and use the Window Access Wedge (in the middle of the door) to separate the door skin from the door glass thus providing access for the door bar. It may be necessary to remove the outer rubber door | window seal to gain better access to interior of door.

S-Haken und O-Ring

Sobald ausreichend Zugang für die Drückstange gefunden wurde, bringen Sie ein geeignetes Loch in einem Verstärkungsblech an, um die Kombination aus S-Haken und O-Ring einzuhängen und einen Hebelpunkt für das Drücken der Stange zu erhalten. (Siehe Foto).



Es ist nicht immer möglich, einen geeigneten Platz zu finden, an dem der S-Haken eingehängt werden kann. Wählen Sie in diesem Fall einen geeigneten (starken) Teil der umgebenden Karosserie und schützen Sie diesen mit geeigneter Polsterung.

Nylon-Stempel und Hammer

Wenn Metall leicht übersteht entweder durch zu starkes Drücken oder bewusstes Heben der Mitte einer tiefen Delle, muss das Metall nach unten geklopft werden.

Verwenden Sie mit der Linientafel als Referenz den Nylon-Stempel (und Hammer, wenn nötig), um den hohen Punkt nach unten zu klopfen.

Vorsichtsmaßnahmen:

- Immer Kopfschutz, Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen. Der Benutzer trägt die Verantwortung für Schäden und Verletzungen.
- Halten Sie die Werkzeuge und Ausrüstung sauber und staubfrei, aber achten Sie besonders darauf, dass die MRTs sauber und leicht geschmiert sind.



Safety First. Be Protected.

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

www.power-tec.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kington Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



92294



Dellenreparatursystem – mit Magnetrollerspitzentechnologie



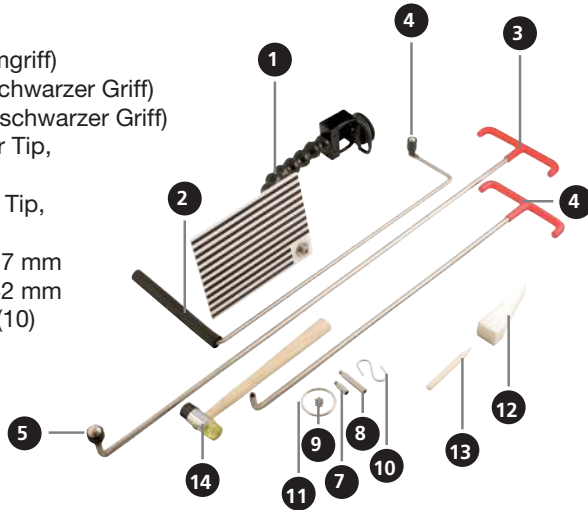
www.power-tec.co.uk

Dellenreparatursystem – mit Magnetroller- spitzentechnologie

Dieser umfangreiche Satz beinhaltet alles, was erforderlich ist für einfache PDR (Paintless Dent Removal = Ausbeulen ohne Lackierung) mit dem zusätzlichen Vorteil eines Magnetrollerspitzensystems, das dabei hilft, die Spitze des gewählten Werkzeugs auf exakt dem richtigen Punkt zu platzieren.

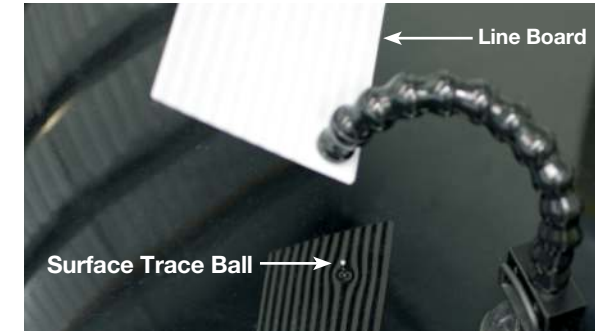
Inhalt des Satzes:

1. Linientafelbaugruppe
2. Tüirstange (U-förmig, Schaumgriff)
3. Gerade Drückstange, lang (schwarzer Griff)
4. Gerade Drückstange, mittel (schwarzer Griff)
5. MRT 19 mm (Magnetic Roller Tip, Magnetrollerspitze)
6. MRT 15mm (Magnetic Roller Tip, Magnetrollerspitze)
7. Drückstangenverlängerung 17 mm
8. Drückstangenverlängerung 42 mm
9. Paket Oberflächenspurbälle (10)
10. S-Haken
11. O-Ring
12. Fenster-Zugangskeil (Nylon)
13. Nylon-Stempel
14. Hammer



PDR wird von hochqualifizierten Arbeitern durchgeführt. Jedoch ist einer der schwierigsten Aspekte das Platzieren der Spitze des Werkzeugs exakt hinter der (ziemlich oft) sehr kleinen Delle. Dies kann eine Menge Übung erfordern, um dies korrekt durchzuführen. Jedoch kann das Magnetrollerspitzensystem bei dieser Aufgabe helfen, indem es eine sofortige optische Hilfe beim Positionieren der Spitze des Werkzeugs hinter dem Blech darstellt. Die beiden MRTs im Satz sind stark magnetisiert; sobald eine gerade Drückstange oder die Tüirstange in Position sind, um die Reparatur zu beginnen, platzieren Sie einen Oberflächenspurball auf den eingedellten Bereich – er wird von dem MRT dahinter festgehalten. Einmal aufgenommen, schieben Sie die Spitze umher, um ein Gefühl für das Werkzeug und die Größe der Reparatur zu entwickeln – der Oberflächenspurball folgt den Bewegungen der MRT hinter dem Blech und zeigt dem Arbeiter exakt, wo sich die Spitze des Werkzeugs befindet. showing the operator exactly where the tip of the tool is.

Details der Bestandteile:



Linientafelbaugruppe

Die Linientafel ermöglicht eine visuelle Hervorhebung sowohl von Dellen als auch von überstehenden Punkten durch Abweichungen der reflektierten Linien. Die dünnen Linien auf dieser Tafel sind ideal für kleinere, scharfe Dellen. Befestigen Sie die Tafel an der Karosserie oder Glas, um eine deutliche Reflexion des Musters mit der Delle in Richtung der Mitte der Reflexion zu erhalten.

Gerade Drückstangen und Verlängerungen

Wählen Sie die Kombination aus Drückstange und (wenn nötig) Verlängerung, die den besten Zugang zur Innenseite des verbeulten Blechs ermöglicht. Wählen Sie die Spitze (19 mm MRT oder 15 mm MRT) nach möglichem Zugang und Blechstärke. Beispielsweise hält die 19 mm MRT den Spurball besser als die 15 mm MRT bei stärkeren Blechen, aber die Größe kann bedeuten, dass der gewünschte Bereich nicht erreicht werden kann.

Es kann erforderlich sein, Verkleidungsteile, Lichteinheiten, etc. zu entfernen, um Zugang zu erhalten. Die beiden geraden Drückstangen sind entwickelt für Bleche, wie Kotflügel, Dächer, Motorhauben, Heckklappen, etc.

Tüirstange

Die schwarze U-förmige Stange mit dem Schaumgriff ist speziell entwickelt für den Zugang hinter Türhäuten. Verwenden Sie die 15 mm MRT. Kurbeln Sie das Fenster vollständig herunter und verwenden Sie den Fensterzugangskeil (in der Mitte der Tür), um die Türhaut vom Türfenster zu trennen und somit Zugang für die Tüirstange zu schaffen. Es kann erforderlich sein, die äußere Tür-/Fenster-Gummidichtung zu entfernen, um einen besseren Zugang zum Innenraum der Tür zu erhalten.

Gancho en S y junta tórica

Una vez encontrado el acceso adecuado para la barra de palanca, encontrar un orificio adecuado en un panel de refuerzo para colgar la combinación de gancho en S y anillo tórico para crear un punto de apoyo para empujar la barra. (Consulte la fotografía.)



No siempre es posible encontrar un sitio adecuado desde el cual colgar el gancho en S; en este caso escoja un elemento adecuado (fuerte) de la carrocería circundante y protéjalo con una almohadilla de protección adecuada.

Punzón de nailon y martillo

Si el metal sobresale ligeramente debido a que se ha empujado demasiado fuerte o a la elevación deliberada del centro de una abolladura profunda, deberá aplanarse golpeándolo.

Con el tablero lineal como referencia, utilice el punzón de nailon (y el martillo si se requiere) para golpear el punto elevado, allanándolo.

Precauciones:

- Lleve siempre ropa de protección para la cabeza, los ojos y las manos. La responsabilidad por daños o lesiones recae en el usuario.
- Mantener las herramientas y el equipo limpios y libres de polvo, y prestar especial atención a mantener las MRT limpias y perfectamente lubricadas.



Safety First. Be Protected.

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

www.power-tec.co.uk



Distributed by The Tool Connection Ltd

Kington Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 F +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



92294



Sistema de reparación de abolladuras - usando la tecnología de punta de rodillo magnético



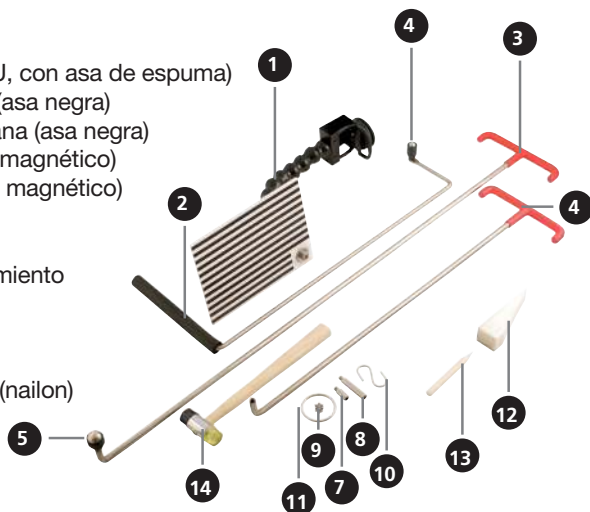
www.power-tec.co.uk

Sistema de reparación de abolladuras – usando la tecnología de punta de rodillo magnético

Este juego completo incluye todo lo necesario para la eliminación básica de abolladuras sin pintura (PDR) con la ventaja añadida de una punta de rodillo magnético (MRT) para la ayuda en la colocación de la punta de la herramienta seleccionada en exactamente el punto exacto.

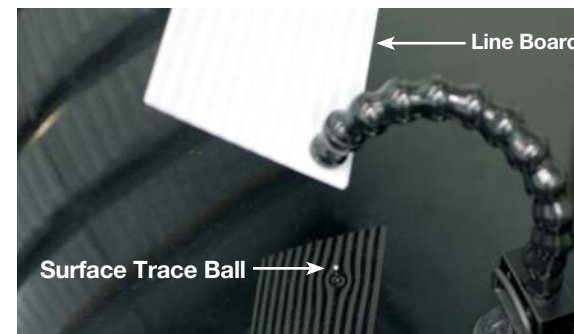
Contenido del juego:

1. Conjunto de tablero lineal
2. Barra para puerta (forma de U, con asa de espuma)
3. Barra de palanca recta larga (asa negra)
4. Barra de palanca recta mediana (asa negra)
5. MRT 19mm (Punta de rodillo magnético)
6. MRT 15 mm (Punta de rodillo magnético)
7. Extensión de palanca 17 mm
8. Extensión de palanca 42 mm
9. Paquete de bolas para seguimiento de superficie (10)
10. Gancho en S
11. Junta tórica
12. Cuña para acceso a ventana (nailon)
13. Punzón de nailon
14. Martillo



La PDR se lleva a cabo por parte de operarios altamente especializados. Sin embargo uno de los aspectos más difíciles es el de la colocación de la punta de la herramienta exactamente tras una abolladura (muy frecuentemente) muy pequeña. Esto puede requerir de mucha práctica para llegar a hacerlo correctamente. Sin embargo el sistema de punta de rodillo magnético puede ayudar en esta tarea proporcionando una ayuda visual instantánea para el posicionamiento de la punta de la herramienta tras el panel. Las dos MRT que se incluyen en el juego están fuertemente imantadas; una vez que una barra de palanca recta o la barra para puerta están en posición listas para iniciar la reparación, colocar una bola para seguimiento de la superficie sobre la zona de la abolladura — se mantendrá en posición gracias a la MRT situada detrás. Una vez recogida, deslizar la punta alrededor para obtener el tacto de la herramienta y la dimensión de la reparación — la bola para seguimiento de la superficie sigue los movimientos de la MRT tras el panel indicando al operario exactamente dónde está la punta de la herramienta.

Datos de los componentes:



Conjunto de tablero lineal

El tablero lineal ofrece una proyección visual tanto de las abolladuras cóncavas como convexas, a través del desvío en la reflexión de sus líneas. Las finas líneas de este tablero son ideales para las abolladuras pequeñas y agudas. Montar el tablero sobre carrocería o vidrio de forma que se obtenga una reflexión nítida del patrón con la abolladura dirigida hacia el centro de la reflexión.

Barras de palanca rectas y extensiones

Escoger la barra de palanca y (si fuera necesario) la combinación de barra de extensión que permita el mejor acceso al interior del panel con la abolladura. Seleccionar el tamaño de punta (MRT de 19 mm o MRT de 15mm) en función de la disponibilidad de acceso y del calibre del panel. Por ejemplo, la MRT de 19 mm recogerá mejor la bola para seguimiento que la MRT de 15 mm en paneles con un mayor calibre de espesor, pero su tamaño puede significar la imposibilidad de acceso al área deseada. Puede que sea necesario retirar elementos de molduras, de iluminación, etc. para conseguir acceso.

Las dos barras de palanca rectas han sido diseñadas para paneles como por ejemplo de aletas, techos, capós, tapas de maleteros, etc.

Barra para puerta

La barra en forma de U con asa negra de espuma ha sido especialmente diseñada para acceder a los paneles exteriores de las puertas. Utilice la MRT de 15 mm. Bajar la ventanilla por completo y utilizar la cuña para acceso a ventana (en el centro de la puerta) para separar el panel exterior de la puerta del vidrio de la ventanilla, facilitando así el acceso de la barra para puerta. Puede que sea necesario retirar la junta de goma aislante exterior de puertas/ventanas para obtener un mejor acceso al interior de la puerta.